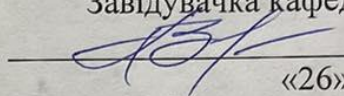


**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЧЕРНІГІВСЬКИЙ КОЛЕГІУМ»  
ІМЕНІ Т.Г. ШЕВЧЕНКА**

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Завідувачка кафедри іноземних мов

 (Л.В. Городнича)

«26» серпня 2022 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Іноземна мова у науково-педагогічному спілкуванні**

Третій рівень вищої освіти

За спеціальністю 033 Філософія

Галузі знань 03 Гуманітарні науки

На здобуття освітньо-наукового ступеня доктор філософії

2022-2023 навчальний рік

Робочу програму розглянуто та схвалено на засіданні кафедри *іноземних мов* Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка

Протокол №1 від 26 серпня 2022 року

Розробник: канд. пед. наук, доцент Городнича Л.В.

Мова навчання – *англійська*.

## Мета та завдання навчальної дисципліни

**Метою** курсу "Іноземна мова у науково-педагогічному спілкуванні" для аспірантів є опанування такого рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечуватиме необхідну для фахівця комунікативну спроможність у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах.

**Завдання дисципліни** полягає у вдосконаленні й подальшому розвитку знань, навичок і вмінь з іноземної мови, набутих в обсязі програми вищої школи, та їх активізації при здійсненні науково-дослідної діяльності, в різних видах мовленнєвої діяльності.

Програма навчальної дисципліни складається з 4 змістових модулів

### Обсяг дисципліни

	Денна форма
Кількість кредитів ECTS	6
Кількість годин:	180
лекції	
практичні / семінарські	72
лабораторні	
індивідуальні завдання	
самостійна робота аспіранта	108

**Статус навчальної дисципліни:** обов'язкова.

**Очікувані результати навчання (програмні результати навчання, загальні та фахові компетентності), що формуються у процесі вивчення дисципліни**

#### **Загальні компетентності (ЗК)**

ЗК 3. Здатність працювати в міжнародному контексті

ЗК 4. Здатність розробляти проекти та управляти ними.

#### **Спеціальні компетентності (СК)**

СК 2. Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською мовами, розуміти англійські наукові тексти за напрямом досліджень.

СК 3. Здатність застосовувати методи філософського і міждисциплінарного дослідження, виявляти їх евристичні можливості та межі, використовувати релевантний дослідницький інструментарій.

## Програмні результати навчання (ПРН)

РН 2. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми філософії державною та іноземною мовами, оприлюднювати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних наукових виданнях.

РН 4. Формулювати і перевіряти гіпотези, використовувати для обґрунтування висновків належні докази, зокрема, результати теоретичного аналізу, прикладних досліджень, наявні літературні дані, аналізувати досліджувану проблему з урахуванням широкого інтелектуального та соціокультурного контекстів.

Зазначена мета вивчення іноземної мови аспірантами реалізується через досягнення рівня B2 (вище середнього) - «незалежний користувач» згідно з вимогами міжнародних європейських рекомендацій, що передбачає сформованість певних компетенцій.

Аудіювання. Ставиться завдання досягти навичок сприйняття і розуміння монологічних та діалогічних висловлювань носіїв мови в межах професійної та побудово-ситуативної тематики на рівні 85-90 % інформації.

Навички спілкування. Завданням курсу розвиток навичок природньо-мотивованого монологічного і діалогічного мовлення.

Рівень навичок монологічного мовлення має забезпечувати можливість самостійно готувати повідомлення про проблему, мету, методи та засоби дослідження, експеримент, обробку даних, висновки та інші аспекти наукової роботи. Наприкінці курсу навчання аспіранти повинні мати навички діалогічного мовлення та ведення наукової дискусії та елементарного спілкування в межах побутової тематики та ситуацій, пов'язаних з перебуванням у закордонному відрядженні.

Розвиток навичок усного мовлення має охоплювати таку тематику:

- основні лінгвокультурні реалії країни, мова якої вивчається
- основні ситуативні формули спілкування в закордонному науковому відрядженні:
  - транспорт, орієнтація в місті, оргкомітет конференції, готель, харчування, заклади культури
  - розуміння і переклад іншомовних текстів за фахом
  - реферування, анотування, коментування іншомовних текстів за фахом (як іноземною, так і рідною мовою)
  - наукова робота (тема дисертації, проблема, теорія та експеримент, економічна ефективність дослідження)
  - наукові конференції і симпозиуми: типи повідомлень, дискусія
  - наукова творчість, авторські права, публікація результатів наукових досліджень
  - рецензування результатів наукових досліджень.

Читання. Завданням є подальший розвиток навичок оглядового, інформативного і глибинного читання на матеріалах оригінальної наукової інформації з фаху. Навички з оглядового читання мають забезпечувати вміння ознайомлюватися з тематикою матеріалу та в загальних рисах давати характеристику загального уявлення про його зміст. Інформативне читання передбачає вміння прослідкувати розвиток теми і загальну аргументацію та зрозуміти головні положення змісту. Навички глибинного читання відпрацьовуються на рівні повного і точного розуміння тексту. Загальний обсяг літератури за повний курс навчання повинен складати 250-300 сторінок (обсяг однієї сторінки прирівнюється 2500 друкованих знаків).

Переклад. Усний і письмовий переклад з іноземної мови рідною може використовуватися як засіб опанування іноземною мовою, прийом розвитку навичок і вмінь читання та ефективний спосіб контролю повноти і точності розуміння. Для формування навичок перекладу необхідні деякі відомості з теорії і практики перекладу наукової і технічної літератури: поняття про еквівалент і аналог перекладу, перекладацькі трансформації, компенсації втрат при перекладі, контекстуальні зміни, багатозначність слів, збіг і розбіжність значень інтернаціональних слів, "фейкових друзів перекладача", особливості мови і стилю літератури з фаху.

Анотування і реферування. Навчання анотуванню і реферуванню (рідною і іноземною мовами) має бути спрямоване на вироблення навичок і вмінь оформлення отримуваної інформації. Анотування й реферування використовується також як прийом контролю щодо розуміння тексту. Практичним заняттям з анотування й реферування має передувати засвоєння деяких теоретичних засад, таких як призначення, структура та особливості мови анотації й реферату, види анотацій (описова, реферативна) і рефератів (реферат-конспект, реферат-резюме, оглядовий реферат). Основні проблеми контрастивної стилістики української та іноземних мов, стосовно наукового мовлення. Анотування й реферування використовується також як прийом контролю щодо розуміння тексту. Практичним заняттям з анотування й реферування має передувати засвоєння деяких теоретичних засад, таких як призначення, структура та особливості мови анотації і реферату, види анотацій (описова, реферативна) і рефератів (реферат-конспект, реферат-резюме, оглядовий реферат) і основних характеристик наукового функціонального стилю англійської мови. Кінцеві навички і вміння мають давати змогу складати іноземною мовою анотації та реферати до наукових статей, доповідей, матеріалів дослідження тощо. Кінцеві навички і вміння мають давати можливість складати іноземною мовою анотації та реферати до наукових статей, доповідей, матеріалів дослідження, тощо.

Письмо. Для розвитку різних мовленнєвих навичок і вмінь важливе значення має також письмо іноземною мовою. Ставиться за мету періодичне виконання письмових лексичних і граматичних вправ, складання планів чи конспектів до прочитаного, виклад змісту прослуханого чи прочитаного у письмовому вигляді (в т.ч. у формі анотацій й рефератів), написання доповідей і повідомлень, приватних та ділових листів, оформлення інших основних видів документації (заявок на участь у конференції, складання стислого автобіографічного нарису, грантової пропозиції, тощо). Навчально-методичними матеріалами з навчальної дисципліни можуть слугувати оригінальна монографічна і періодична, а також наукова література. Рекомендується використовувати збірники оригінальних статей. Підбір матеріалу для читання з фаху слід здійснювати спільно і за участю профілюючих кафедр, наукових керівників. Рекомендована література іноземною мовою повинна бути не лише навчальним матеріалом, але й мати безпосереднє відношення до дисертаційної роботи.

#### Вивчення системи мови

Фонетика. В курсі іноземної мови має бути передбачена корекція вимови, вдосконалення навичок і вмінь при читанні вголос і в усному висловлюванні. Першочергове значення приділяється інтонаційному оформленню речення (поділ на інтонаційно-сміслові групи-синтагми, правила розміщення фразового і логічного наголосу, словесного наголосу в двоскладових і багатоскладових словах). Робота над вимовою ведеться як на матеріалі текстів для читання, так і на спеціальних фонетичних вправах і під час самостійної роботи.

Лексика. До кінця курсу лексичний запас повинен складати не менше 3 тис. лексичних одиниць (у т.ч. приблизно 300 Термінів з фаху). Слід звертати увагу на специфіку лексичних засобів вираження змісту текстів з фаху, на багатозначність службових і загальнонаукових слів, на механізм словоутворення, на явище синонімії і омонімії, на вжиток фразеологічних словосполук, слів і словосполучень фразеологізмів властивих для усного мовлення в ситуаціях ділового спілкування, на знання і правильне читання скорочень, умовних позначень, символів тощо.

Грамматика. Навчання має бути зорієнтоване на відпрацювання практичних навичок і вмінь з граматики іноземної мови. Увага повинна приділятися типовим для стилю наукового мовлення складним синтаксичним конструкціям, зворотом з неособовими дієслівними формами, пасивним конструкціям, багатoelementним означенням, скороченим граматичним конструкціям, емпатичним (інверсійним) структурам, засобам вираження

сміслового (логічного наголосу, модальності тощо).

У результаті вивчення дисципліни аспірант повинен:

**знати:** граматичні структури, орфографічні, орфоепічні, акцентологічні норми та правила синтаксису, що є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів у професійній (академічній та виробничій) сфері; лексику побутової, загальноосвітньої та професійної сфер (зокрема термінологію); мовні форми, властиві для офіційних та розмовних реєстрів; комунікативні вимоги до мовної поведінки у іншомовному професійному (науковому та виробничому) середовищі; основні закони та стратегії іншомовної фахової комунікації; правила та проблеми перекладу і редагування іншомовних текстів професійного спрямування; призначення, структуру та особливості мови анотації і реферату, види анотацій і рефератів і основних характеристик наукового функціонального стилю англійської мови; певні відомості про особливості мови і стилю, з теорії і практики перекладу наукової і технічної літератури; типи словників та їх роль у підвищенні іншомовної професійної комунікативної культури;

**уміти:** обговорювати навчальні та пов'язані з напрямом підготовки питання, для того щоб досягти порозуміння зі співрозмовником; готувати публічні виступи з низки великої кількості галузевих питань, застосовуючи відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусій і дебатів; знаходити нову текстову, графічну, аудіо- та відеоінформацію, що міститься в іншомовних галузевих матеріалах (як у друкованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами і термінологією; аналізувати іншомовні джерела інформації для отримання даних, що є необхідними для виконання професійних завдань та прийняття професійних рішень; писати професійні тексти і документи іноземною мовою з низки галузевих питань; писати реферат та анотації іноземною мовою; перекладати іншомовні професійні тексти рідною мовою, користуючись двомовними термінологічними словниками, електронними словниками та програмним забезпеченням перекладацького спрямування; вести усне монологічне та діалогічне спілкування у межах побутової, суспільнополітичної, загальноекономічної та фахової тематики; брати участь у критичному діалозі, наукових дискусіях на міжнародному рівні, відстоювати свою власну позицію, до підприємництва та прояву ініціативи щодо впровадження у виробництво результатів дисертаційного дослідження; спілкуватися в іншомовному науковому і професійному середовищах, працювати спільно з дослідниками з інших країн.

### Критерії оцінювання результатів навчання

- 1) робота на практичному занятті до 1 бала
- 2) самостійна робота до 1 бала
- 3) модульна контрольна робота (тестове завдання) до 1 бала
- 4) підсумковий тест до 12 балів
- 5) реферат до 15 балів

### Шкала оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за шкалою ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи (проекту), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
83 – 89	B	добре	
75 – 82	C		
68 – 74	D	задовільно	
60 – 67	E		
35 – 59	Fx	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0 – 34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### Структура та тематичний план навчальної дисципліни

#### Змістовий модуль 1. Наукове життя аспіранта

Тема 1 Персональна ідентифікація.

Тема 2 Загальне робоче оточення і повсякденна наукова робота аспіранта.

#### Змістовий модуль 2. Навчальне середовище аспіранта

Тема 3 Викладацька, професійна діяльність. Листування (офіційне та неформальне).

Тема 4 Питання професійного та академічного характеру

Тема 5 Віртуальне навчальне середовище. Інтернет спілкування. Нетворкінг.

#### Змістовий модуль 3. Іноземна мова для щоденного ділового спілкування



Тема 6 Ділові подорожі. Особливості спілкування

Тема 7 Здоров'я та особиста безпека

### **Змістовий модуль 4 Науково-педагогічна діяльність**

Тема 8 Наука та суспільство. Інформація, преса та Інтернет.

Тема 9 Міжнародні конференції. Пошук інформації. Подання заявки. Спілкування зустрічі, дискусії до початку, під час та після конференції.

Тема 10 Наукові проєкти. Пошук інформації за темою наукового дослідження.

Тема 11 Наукові публікації. Структура статей та вимоги до них. Оформлення літератури. Особливості публікацій у Web of Science та Scopus. Саммері. Анотації.

Тема 12 Наукова співпраця. Гранти. Пошук та оформлення документації.

Тема 13 Різні галузі наукової діяльності. Винахід, патентування та відкриття.

Тема 14 Підсумковий тест

### **Структура навчальної дисципліни**

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	усього	включно з					усього	включно з				
		л	пр	лаб	інд	срс		л	пр	лаб	інд	срс
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Змістовий модуль 1. Наукове життя аспіранта</b>												
Тема 1 Персональна ідентифікація. Нормативна граматики. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED.	11		4			7						
Тема 2 Загальне робоче оточення і повсякденна наукова робота аспіранта. Нормативна граматики. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та	11		4			7						

професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED. Тест.											
<b>Змістовий модуль 2. Навчальне середовище аспіранта</b>											
Тема 3 Викладацька, професійна діяльність. Листування (офіційне та неформальне). Нормативна граматика. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED	11		4			7					
Тема 4 Питання професійного та академічного характеру - лекції, семінари, практикуми, консультації, бібліотека, лабораторія, ресурсний центр, заняття в аудиторії. Нормативна граматика. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED.	13		6			7					
Тема 5 Віртуальне навчальне середовище. Інтернет спілкування. Нетворкінг. Нормативна граматика. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих	12		6			6					

текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED. Тест.												
<b>Змістовий модуль 3. Іноземна мова для щоденного ділового спілкування</b>												
Тема 6 Ділові подорожі. Особливості спілкування у турагентстві, аеропорті, на залізничному вокзалі; на борту літака, судна, в поїзді; в готелі, ресторані, банку. Нормативна граматики. Читання суспільно- політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED.	12		6			6						
Тема 7 Здоров'я та особиста безпека - у лікаря, в аптеці, невідкладна допомога, робоче місце, подорож. Нормативна граматика. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED. Тест.	10		4			6						
<b>Змістовий модуль 4 Науково-педагогічна діяльність</b>												
Тема 8 Наука та суспільство. Інформація, преса та Інтернет. Нормативна граматика. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих	15		6			9						

текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED.												
Тема 9 Міжнародні конференції. Пошук інформації. Подання заявки. Спілкування зустрічі, дискусії до початку, під час та після конференції. Нормативна граматики. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED.	15		6			9						
Тема 10 Наукові проекти. Пошук інформації за темою наукового дослідження. Нормативна граматики. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED.	15		6			9						
Тема 11 Наукові публікації. Структура статей та вимоги до них. Оформлення літератури. Особливості публікацій у Web of Science та Scopus. Саммері. Анотації. Нормативна граматики. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих	15		6			9						

текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED.											
Тема 12 Наукова співпраця. Гранти. Пошук та оформлення документації. Нормативна граматики. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED.	15		6			9					
Тема 13 Різні галузі наукової діяльності. Винахід, патентування та відкриття. Нормативна граматики. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED. Тест.	13		4			9					
Тема 14 Підсумковий тест	12		4			8					
Усього годин	180		72			108					

### Теми практичних занять

Теми практичних занять	Кількість годин
1. Персональна ідентифікація. Нормативна граматики. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та	4

обговорення відеолекцій, виступів TED.	
2. Загальне робоче оточення і повсякденна наукова робота аспіранта. Нормативна граматика. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED. Тест.	4
3. Викладацька, професійна діяльність. Листування (офіційне та неформальне). Нормативна граматика. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED.	4
4. Питання професійного та академічного характеру - лекції, семінари, практикуми, консультації, бібліотека, лабораторія, ресурсний центр, заняття в аудиторії. Нормативна граматика. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED.	6
5. Віртуальне навчальне середовище. Інтернет спілкування. Нетворкінг. Нормативна граматика. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED. Тест.	6
6. Ділові подорожі. Особливості спілкування у турагентстві, аеропорті, на залізничному вокзалі; на борту літака, судна, в поїзді; в готелі, ресторані, банку. Нормативна граматика. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED.	6
7. Здоров'я та особиста безпека - у лікаря, в аптеці, невідкладна допомога, робоче місце, подорож. Нормативна граматика. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED. Тест.	4
8. Наука та суспільство. Інформація, преса та Інтернет. Нормативна граматика. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій,	6

виступів TED.	
9. Міжнародні конференції. Пошук інформації. Подання заявки. Спілкування зустрічі, дискусії до початку, під час та після конференції. Нормативна граматики. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED.	6
10. Наукові проекти. Пошук інформації за темою наукового дослідження. Нормативна граматики. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED.	6
11. Наукові публікації. Структура статей та вимоги до них. Оформлення літератури. Особливості публікацій у Web of Science та Scopus. Саммері. Анотації. Нормативна граматики. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED.	6
12. Наукова співпраця. Гранти. Пошук та оформлення документації. Нормативна граматики. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED.	6
13. Різні галузі наукової діяльності. Винахід, патентування та відкриття. Нормативна граматики. Читання суспільно-політичних, загальнонаукових та професійно-орієнтованих текстів, аудіювання, письмо. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED. Тест.	4
14. Підсумковий тест	4

### Перелік питань, що виносяться на самостійне опрацювання

Теми	Кількість годин
Персональна ідентифікація. Обрати та затвердити книгу для читання за темою наукового дослідження. Підготовка виступу.	7

2. Загальне робоче оточення і повсякденна наукова робота аспіранта. Обрати та затвердити книгу для читання за темою наукового дослідження. Підготовка до виступу. Читання статей іноземною мовою.	7
3. Викладацька, професійна діяльність. Листування (офіційне та неформальне). Читання книги. Підготовка до виступу. Пошук та читання статей англійською мовою. Виконання вправ. Опрацювання наукової літератури. Перегляд наукових виступів.	7
4. Питання професійного та академічного характеру - лекції, семінари, практикуми, консультації, бібліотека, лабораторія, ресурсний центр, заняття в аудиторії. Читання книги. Підготовка до виступу. Пошук та читання статей англійською мовою. Виконання вправ. Опрацювання наукової літератури. Перегляд наукових виступів.	7
5. Віртуальне навчальне середовище. Інтернет спілкування. Нетворкінг. Читання книги. Підготовка до виступу. Пошук та читання статей англійською мовою. Виконання вправ. Опрацювання наукової літератури. Перегляд наукових виступів.	6
6. Ділові подорожі. Особливості спілкування у турагентстві, аеропорті, на залізничному вокзалі; на борту літака, судна, в поїзді; в готелі, ресторані, банку. Читання книги. Підготовка до виступу. Пошук та читання статей англійською мовою. Виконання вправ. Опрацювання наукової літератури. Перегляд наукових виступів.	6
7.Здоров'я та особиста безпека - у лікаря, в аптеці, невідкладна допомога, робоче місце, подорож. Виконання вправ. Опрацювання наукової літератури. Перегляд наукових виступів.	6
8. Наука та суспільство. Інформація, преса та Інтернет. Виконання вправ. Опрацювання наукової літератури. Перегляд наукових виступів. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED. Виконання вправ. Опрацювання наукової літератури. Перегляд наукових виступів. Робота над написанням реферату.	9
9. Міжнародні конференції. Пошук інформації. Подання заявки. Спілкування зустрічі, дискусії до початку, під час та після конференції. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED. Виконання вправ. Опрацювання наукової літератури. Перегляд наукових	9



виступів. Робота над написанням реферату.	
10. Наукові проекти. Пошук інформації за темою наукового дослідження. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED. Виконання вправ. Опрацювання наукової літератури. Перегляд наукових виступів. Робота над написанням реферату.	9
11. Наукові публікації. Структура статей та вимоги до них. Оформлення літератури. Особливості публікацій у Web of Science та Scopus. Саммері. Анотації. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED. Виконання вправ. Опрацювання наукової літератури. Перегляд наукових виступів. Робота над написанням реферату.	9
12. Наукова співпраця. Гранти. Пошук та оформлення документації. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED. Виконання вправ. Опрацювання наукової літератури. Перегляд наукових виступів. Робота над написанням реферату.	9
13. Різні галузі наукової діяльності. Винахід, патентування та відкриття. Перегляд та обговорення відеолекцій, виступів TED. Виконання вправ. Опрацювання наукової літератури. Перегляд наукових виступів. Робота над написанням реферату.	9
14. Підсумковий тест. Підготовка до підсумкового тесту.	8

Якщо аспірант проходить один із курсів, запропонованих у списку, та пред'являє сертифікат успішного завершення курсу, то він отримує бали з відповідного модуля.

#### **Методи навчання**

словесні: бесіда; наочні: презентація; практичні: вирішення наукових питань, моделювання ситуацій професійної діяльності; самостійна робота з фаховою літературою (вивчення чинних нормативних документів; вивчення та конспектування професійно релевантної інформації).

#### **Методи контролю**

1. Усне опитування ;
2. Творчі роботи, презентації, виступи;
3. Тест;
4. Підсумковий тест
5. Реферат
6. Екзамен

До складання іспиту допускаються аспіранти, що мають відповідний рівень підготовки, склали заліковий (лексико-граматичний) тест і підготували реферат. А також підготували словник із 100 термінів даної галузі науки;

повідомлення про наукове дослідження, яке містить викладення англійською мовою таких загальних аспектів дослідження як: об'єкт та предмет, мета, завдання та методи, актуальність, новизна дослідження, перспективи практичного застосування результатів роботи. Обсяг 2-3 сторінки друкованого тексту через інтервал 1,5, шрифтом Times New Roman, розмір 14; тези наукової доповіді іноземною мовою; анотації 5 наукових статей.

Реферат представляє собою узагальнений огляд наукової (фахової) літератури, прочитаної пошукувачем іноземною мовою. Тематика прочитаного, перекладеного й реферованого має бути максимально наближеною до наукової теми, яку досліджує пошукувач. Реферат складається з: 1) списку літератури (англійською або німецькою мовою, відповідно до стандартів оформлення APA), огляд якої викладено у рефераті; 2) україномовного огляду наукових праць, прочитаних англійською або німецькою мовою. Обсяг 20-25 сторінок друкованого тексту через інтервал 1,5, шрифтом Times New Roman, розмір 14.

В тексті реферату відображається:

- Досліджувана проблема, головна думка, зміст роботи, предмет і мета дослідження;
- Висновки автора, можливість і шляхи практичного застосування результатів роботи;
- Посилання на наявність бібліографії та ілюстрованого матеріалу;
- Технологія, обладнання і умови проведення дослідження;
- Таблиці, схеми, графіки, формули необхідні для пояснення основного змісту документу;
- Ефективність при використанні.

### **Структура іспиту:**

1. Переклад українською мовою оригінального англійського тексту з фаху обсягом 2000 друкованих знаків. Час виконання - 45 хвилин. Дозволяється використання словників.
2. Написання англійською мовою анотації до україномовного тексту з фаху обсягом 2500 друкованих знаків. Час виконання - 45 хвилин. Дозволяється використання словників.
3. Співбесіда з питань наукового дослідження аспіранта (здобувана), яка складається з усного монологічного повідомлення про зміст наукової роботи (до 10 хвилин) та відповідей на питання.

### **Шкала оцінювання:**

- 90-100 балів – *відмінно* (A);  
83-89 балів – *дуже добре* (B);  
75-82 балів – *добре* (C);  
68-74 балів – *задовільно* (D);  
60-67 балів – *достатньо* (E);  
35-59 балів – *незадовільно* з можливістю повторного складання (FX);  
1-34 балів – *незадовільно* з обов'язковим повторним курсом(F).

За результатами іспитів здобувані можуть одержувати такі оцінки: «відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно»

«Відмінно» (90-100 балів) - аспірант виявляє всебічні системні і глибокі знання програмного матеріалу, вільно оперує матеріалом, чітко володіє понятійним апаратом, уміє аналізувати і робити висновки;

2) «Дуже добре» (83-89 бали) - аспірант виявляє широкий професійний кругозір, уміння логічно мислити, виявляє достатньо системне і глибоке знання програмного матеріалу, чітко володіє понятійним апаратом, проте у відповідях допускаються окремі неточності, які не змінюють суті питання.

3) «Добре» (75-82 бали) - аспірант виявляє достатньо глибоке знання програмного матеріалу, володіє понятійним апаратом, вміє аргументувати свої відповіді, проте у відповідях допускаються неточності, які впливають на чіткість.

4) «Задовільно» (68-74 бали) - аспірант виявляє не достатньо глибоке знання програмного матеріалу, в основному володіє основним понятійним апаратом, але допускає принципові помилки;

5) «Достатньо» (60-67 бали) - аспірант виявляє слабкі знання, у відповідях не точно формулює причинно-наслідкові зв'язки між явищами і процесами, оперування фактами відбувається на рівні запам'ятовування, допускаються значні помилки.

6) «Незадовільно» (35-59 бали) - аспірант виявляє значні прогалини в знаннях основного програмного матеріалу, у володінні окремими поняттями, не знає більшої частини фактичного матеріалу, не вміє встановлювати причинно-наслідкові зв'язки між явищами і процесами, завчивши матеріал без його усвідомлення

### **Засоби діагностики успішності та якості навчання**

наукові доповіді, проєкти, презентації та виступи на практичних заняттях; письмова робота.

### **Розподіл балів**

Розподіл балів за темами

ЗМ 1		ЗМ 2			ЗМ 3		ЗМ 4					Реферат	Екзаме н	Разо м		
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	T13	T14			
3	3	3	4	4	4	3	4	4	4	4	4	3	13	15	25	100

### Розподіл балів за формами контролю

Види контролю	Загальна кількість балів
Виконання самостійної роботи	14
Практичні заняття	30
Тест	4
Підсумковий тест	12
Реферат	15
Екзамен	25
Усього	100

### Методичне забезпечення

Мультимедійні презентації, тестові завдання, підсумкова контрольна робота, методичні розробки.

### Рекомендовані джерела інформації

#### Основна

1. Бахов І.С. English for Post Graduate Students. Англійська мова для аспірантів та здобувачів : Навч. посіб. для студ. вищ. навч закл. К.: ДП «Видавничий дім «Персонал», 2008. 276 с.
2. Навчально-довідковий посібник з англійської мови для аспірантів / Укладачі : Денисюк Н.Р., Кухарська В.Б., Плавуцька І.Р., Федак С.А. Тернопіль : Вид-во ТНТУ імені Івана Пулюя , 2016. 124 с.
3. Цехмістрова Г.С. Основи наукових досліджень. Навчальний посібник. К.: Видавничий Дім «Слово», 2004. –240 с.
4. Шліхта Н., Шліхта І. Основи академічного письма: Методичні рекомендації та програма курсу. К., 2016. 61 с.
5. English for academics. British Council, 2014. 175 p.
6. Chazal D., McCarter S. Oxford EAP (B2). OUP, 2016. 239 p.

#### Допоміжна література

1. Albuquerque U. P. Speaking in Public About Science: A Quick Guide for the Preparation of Good Lectures, Seminars, and Scientific Presentations / Ulysses

- Paulino Albuquerque. Switzerland : Springer, 2015. 68 p.
2. McCarthy M., O'Dell F. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2008. 176 p.
  3. Wallwork A. English for Academic Research: Grammar Exercises. Springer, 2013. xiv, 172 pp.
  4. Academic Presentations <https://www.youtube.com/watch?v=43IRMkTV1LA>
  5. English as a Medium of Instruction for Academics (online course) <https://www.futurelearn.com/courses/emi-academics>
  6. Academic English skills. URL: <https://bit.ly/3sWVsxu>

#### Інформаційні ресурси

1. <https://verified.ed-era.com/ua>
2. <https://www.ed-era.com/>
3. <https://ru.coursera.org/>
4. <https://www.ted.com/talks?language=ru>
5. <https://www.ted.com/topics>
6. <https://apastyle.apa.org/>
7. [https://owl.purdue.edu/owl/research\\_and\\_citation/apa\\_style/apa\\_style\\_introduction.html](https://owl.purdue.edu/owl/research_and_citation/apa_style/apa_style_introduction.html)
8. <http://www.gsas.harvard.edu>
9. <http://europass.cedefop.europa.eu>
10. <https://erasmusplus.org.ua/>
11. <https://mjl.clarivate.com/home>
12. <https://orcid.org>
13. <https://prometheus.org.ua/>
14. <https://prometheus.org.ua/coursera/>